

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2020/1829 HATÁROZATA

(2020. november 24.)

a veszélyes hulladékok országhatárokat átlépő szállításának ellenőrzéséről és ártalmatlanításáról szóló bázeli egyezmény IV. mellékletének, valamint a II. és a IX. mellékletében foglalt egyes bejegyzéseknek a módosítására irányuló javaslatoknak az Európai Unió nevében a Részleges Felek Konferenciája tizenötödik ülésén való megfontolás céljából történő előterjesztéséről, továbbá az említett egyezmény IV. mellékletének, valamint a II., a VIII. és a IX. mellékletében foglalt egyes bejegyzéseknek a módosítására irányuló, az említett egyezmény más részes felei által tett javaslatok tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A veszélyes hulladékok országhatárokat átlépő szállításának ellenőrzéséről és ártalmatlanításáról szóló bázeli egyezmény (a továbbiakban: az egyezmény) 1992-ben lépett hatályba, és azt az Unió a 93/98/EGK tanácsi határozat útján kötötte meg ⁽¹⁾.
- (2) Az 1013/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ hajtja végre az Unióban az egyezményt és a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) Tanácsának a hasznosításra szánt hulladék országhatárokat átlépő szállításának ellenőrzéséről szóló C(92)39/FINAL határozat felülvizsgálatáról szóló C(2001)107/FINAL határozatát (a továbbiakban: az OECD-határozat). Számos uniós jogi aktus, így például a hulladékokról szóló 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽³⁾ hivatkozik az egyezmény IV. mellékletében felsorolt ártalmatlanítási műveletekre.
- (3) Az egyezmény értelmében a Részleges Felek Konferenciájának kell megvizsgálnia és szükség szerint elfogadnia az egyezmény módosításait. Az egyezmény módosításait a Részleges Felek Konferenciájának ülésén kell elfogadni.
- (4) A 2021 júliusában megtartani tervezett tizenötödik ülésén a Részleges Felek Konferenciája – az egyezmény 18. cikkében meghatározott eljárással összhangban – meg fogja vizsgálni az Unió vagy az egyezmény bármely más részes fele által az egyezmény II., IV., VIII. és IX. mellékletének módosítására előterjesztett javaslatokat.
- (5) Az Unió nevében javaslatot kell előterjeszteni az egyezmény IV. mellékletének módosítására a következők érdekében: beilleszteni egy általános bevezetést, amely egyértelmű különbséget tesz a „nem hasznosítás” és a „hasznosítás” fogalma között; tisztázni, hogy a melléklet kiterjed minden olyan ártalmatlanítási műveletre, amely előfordul vagy előfordulhat a gyakorlatban, függetlenül e műveletek jogállásától, és függetlenül attól, hogy e műveletek környezetvédelmi szempontból megfelelőnek minősülnek-e, továbbá, hogy a melléklet kiterjed az egyéb műveletek

⁽¹⁾ A Tanács 93/98/EGK határozata (1993. február 1.) a veszélyes hulladékok országhatárokat átlépő szállításának és ártalmatlanításának ellenőrzéséről szóló egyezménynek (bázeli egyezmény) a Közösség részéről történő megkötéséről (HL L 39., 1993.2.16., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1013/2006/EK rendelete (2006. június 14.) a hulladékszállításról (HL L 190., 2006.7.12., 1. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2008/98/EK irányelve (2008. november 19.) a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 312., 2008.11.22., 3. o.).

elvégzése előtt előforduló műveletekre is; beilleszteni olyan címsorokat és bevezető szövegeket, amelyek kifejtik, hogy mi értendő a „nem hasznosítási műveletek” (IVA. melléklet) és a „hasznosítási műveletek” (IVB. melléklet) alatt; naprakésszé tenni és tisztázni a műveletek leírását az egyezmény 1989-es elfogadása óta bekövetkezett tudományos, műszaki és egyéb fejleményekkel összhangban; valamint mindenre kiterjedő rendelkezések bevezetése révén biztosítani, hogy az egyezmény követelményei kiterjedjenek valamennyi, külön nem említett műveletre is.

- (6) Az egyezmény IV. mellékletében foglalt „ártalmatlanítási műveletek” leírásai általánosak, és hasznos lehet azok további tisztázása. Az Uniónak ezért javasolnia kell, hogy a Részleges Felek Konferenciája dolgozzon ki magyarázatokat vagy iránymutatást az ilyen műveletek tartalmának további tisztázása érdekében, vagy támogatnia kell más részes felek ilyen irányú javaslatát. Az ilyen magyarázatoknak vagy iránymutatásnak biztosítaniuk kell az érintett műveletek tisztázását és azokra példákkal kell szolgálniuk, és azokat nem kell beilleszteni az egyezmény szövegébe. Az ilyen magyarázatokat vagy iránymutatást lehetőleg azelőtt kell elfogadni, hogy az egyezmény IV. mellékletének módosításai hatályba lépnek.
- (7) Az egyezmény IV. mellékletére vonatkozó javaslatok célkitűzései a következők: biztosítani, hogy az egyezmény megfelelő ellenőrzési mechanizmusai teljes mértékben alkalmazandók legyenek, és ezért elfogadásuk esetén javítanák a hulladékszállítás ellenőrzését; elősegíteni az illegális szállítások megakadályozását; javítani a jogi egyértelműséget, valamint létrehozni az egyezmény részes felei körében az ártalmatlanítási műveletek egységes felfogását és értelmezését; továbbá globális szinten támogatni a környezetvédelmi szempontból megfelelő hulladékgazdálkodást, és hozzájárulni egy globális körforgásos gazdaság irányába történő áttéréshez.
- (8) Az egyezmény IV. mellékletének módosítására irányuló javaslat következtében az Unió nevében javaslatokat kell előterjeszteni az egyezmény II. és IX. mellékletében foglalt, a műanyag hulladékokra vonatkozó bejegyzések módosítására, mivel azok hivatkoznak egy bizonyos, az egyezmény IV. mellékletében felsorolt ártalmatlanítási műveletre.
- (9) Az Uniónak elvben támogatnia kell az ártalmatlanítási műveleteknek az egyezmény IV. mellékletében foglalt jegyzékével, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó, jelenleg az egyezmény VIII. és IX. mellékletében felsorolt bejegyzésekkel kapcsolatban az egyezmény más részes felei által a későbbiekben javasolt módosításokat, valamint az ilyen hulladékokra vonatkozó, az egyezmény II. mellékletébe (különleges figyelmet igénylő hulladékosztályok) beilleszteni javasolt új bejegyzéseket, feltéve, hogy azok meg tudják valósítani ugyanazon célkitűzéseket, amelyek az Uniónak az egyezmény IV. mellékletére vonatkozó javaslatait motiválják.
- (10) Helyénvaló meghatározni az Unió nevében a Részleges Felek Konferenciájának tizenötödik ülésén az egyezmény IV. mellékletének, valamint a II., a VIII. és a IX. mellékletében foglalt egyes bejegyzések módosítása céljából az egyezmény más részes felei által tett javaslatok tekintetében képviselendő álláspontot, mivel a tervezett jogi aktus (az egyezmény mellékleteinek módosításai) kötelező érvényű lesz az Unióra nézve, és érinteni fogja az uniós jog, különösen az 1013/2006/EK rendelet és a 2008/98/EK irányelv hatályát és tartalmát.
- (11) Helyénvaló fenntartani az elektromos és elektronikus berendezések nem veszélyes hulladékainak az Unió és az Európai Gazdasági Térségen (EGT) belüli szállítására vonatkozó jelenlegi helyzetet, és helyénvaló ezért az ilyen szállítmányokra vonatkozóan nem alkalmazni az újabb bejegyzéseknek az egyezmény II. mellékletébe történő esetleges beillesztéséből eredő ellenőrzési rendszert. E célból az Uniónak a szükséges mértékben alkalmaznia kell az OECD-határozatban meghatározott eljárásokat, az egyezmény 11. cikkével összhangban benyújtott bejelentés sérelme nélkül, annak biztosítására, hogy az egyezmény II. melléklete módosításainak elfogadása eredményeként ne vezessenek be további ellenőrzést az elektromos és elektronikus berendezések nem veszélyes hulladékainak az Unió és az EGT-n belüli szállítására vonatkozóan,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Azon javaslatokat illetően, amelyek a veszélyes hulladékok országhatárokat átlépő szállításának ellenőrzéséről és ártalmatlanításáról szóló bázeli egyezmény (a továbbiakban: az egyezmény) IV. mellékletének, valamint a II. és a IX. mellékletében foglalt egyes bejegyzéseknek a módosítására irányulnak, továbbá azon javaslatokat illetően, amelyek az egyezmény II., VIII. és IX. mellékletének az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai tekintetében történő módosítására irányulnak, a Részleges Felek Konferenciájának tizenötödik ülésén, az Unió a következő célkitűzések elérésére törekszik:

- a) biztosítani, hogy az egyezmény megfelelő ellenőrzési mechanizmusai teljeskörűen alkalmazandók legyenek, javítani a hulladékszállítás ellenőrzését, és elősegíteni az illegális hulladékszállítás megakadályozását;
- b) támogatni a környezetvédelmi szempontból megfelelő hulladékgazdálkodást globális szinten, és hozzájárulni a globális körforgásos gazdaság irányába történő áttéréshez; és

c) javítani a jogi egyértelműséget, valamint létrehozni a részes felek körében az egyezmény IV. mellékletének hatálya alá tartozó ártalmatlanítási műveletek egységes felfogását és értelmezését.

(2) Az (1) bekezdésben felsorolt célkitűzések elérése érdekében az Uniónak javaslatot kell előterjesztenie az egyezmény IV. mellékletének módosítására a Részes Felek Konferenciájának tizenötödik ülésén történő megfontolás céljából, a következők érdekében:

- a) beilleszteni az egyezmény IV. mellékletébe egy általános bevezetést, amely egyértelmű különbséget tesz a „nem hasznosítás” és a „hasznosítás” fogalma között, valamint tisztázni, hogy a melléklet kiterjed minden olyan ártalmatlanítási műveletre, amely előfordul vagy előfordulhat a gyakorlatban, függetlenül e műveletek jogállásától, és függetlenül attól, hogy e műveletek környezetvédelmi szempontból megfelelőnek minősülnek-e, továbbá, hogy a melléklet kiterjed az egyéb műveletek elvégzése előtt előforduló műveletekre is;
- b) beilleszteni a IV. mellékletbe olyan címsorokat és bevezető szövegeket, amelyek kifejtik, hogy mi értendő a „nem hasznosítási műveletek” (IVA. melléklet) és a „hasznosítási műveletek” (IVB. melléklet) alatt; és
- c) naprakésszé tenni és tisztázni a IV. mellékletben foglalt műveletek leírását az egyezmény 1989-es elfogadása óta bekövetkezett tudományos, műszaki és egyéb fejleményekkel összhangban, valamint mindenre kiterjedő rendelkezéseknek a IV. mellékletbe való bevezetése révén biztosítani, hogy az egyezmény követelményei kiterjedjenek minden, külön nem említett műveletre is.

Az egyezmény IV. mellékletének módosítására irányuló részletes javaslatot e határozat mellékletének I. része tartalmazza.

(3) Az Uniónak javaslatokat kell előterjesztenie az egyezmény II. és IX. mellékletében foglalt, a műanyag hulladékokra vonatkozó bejegyzések módosítására a Részes Felek Konferenciájának tizenötödik ülésén történő megfontolás céljából. Az említett módosításokra vonatkozó részletes javaslatokat e határozat mellékletének II. része tartalmazza.

(4) A Bizottság az Unió nevében megküldi a (2) és (3) bekezdésben említett javaslatokat az egyezmény Titkárságának.

(5) Az Uniónak javasolnia kell, hogy a Részes Felek Konferenciája dolgozzon ki magába az egyezménybe nem beillesztendő magyarázatokat vagy iránymutatást, tisztázást és példákat biztosítva az egyezmény IV. mellékletének hatálya alá tartozó ártalmatlanítási műveleteket illetően, vagy támogatnia kell más részes felek ilyen irányú javaslatait.

2. cikk

Az Unió nevében a Részes Felek Konferenciájának tizenötödik ülésén az egyezmény más részes felei által az egyezmény IV. mellékletének, valamint a II., a VIII. és a IX. mellékletében foglalt egyes bejegyzéseknek a módosítására tett javaslatok tekintetében képviselendő álláspont az, hogy az Unió támogathatja az egyezmény más részes felei által javasolt, a következőkre vonatkozó módosításokat, feltéve, hogy azok hozzájárulnak az 1. cikk (1) bekezdésében felsorolt uniós célkitűzések megvalósításához:

- a) az egyezmény IV. mellékletében felsorolt ártalmatlanítási műveletek;
- b) az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó, az egyezmény II. mellékletébe (Különleges figyelmet igénylő hulladékosztályok) beilleszteni javasolt új bejegyzések; és
- c) a jelenleg az egyezmény VIII. és a IX. mellékletében felsorolt, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó bejegyzések.

3. cikk

A Részes Felek Konferenciájának tizenötödik ülésén bekövetkező fejlemények fényében az Unió képviselői a tagállamokkal egyeztetve, helyszíni koordinációs ülések keretében, a Tanács további határozata nélkül is megállapodhatnak az 1. és a 2. cikkben említett álláspont finomításáról.

4. cikk

Amennyiben a Részes Felek Konferenciájának tizenötödik ülésén az elektromos és elektronikus berendezések nem veszélyes hulladékaira vonatkozó, az egyezmény II. mellékletébe beillesztendő új bejegyzéseket fogadnak el, az Unió – az egyezmény 11. cikkével összhangban benyújtott bejelentés sérelme nélkül – a szükséges mértékben megteszi az OECD-határozatban előírt lépéseket annak biztosítására, hogy ez ne érintse az elektromos és elektronikus berendezések nem veszélyes hulladékainak az Unió és az EGT-n belüli szállítására vonatkozó jelenlegi ellenőrzéseket.

5. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2020. november 24-én.

a Tanács részéről
az elnök
M. ROTH

MELLÉKLET

I. RÉSZ

Az Európai Unió nevében előterjesztendő javaslat a veszélyes hulladékok országhatárokat átlépő szállításának ellenőrzéséről és ártalmatlanításáról szóló bázeli egyezmény IV. mellékletének módosítására**(javaslat a IV. melléklet új szövegére)**IV. MELLÉKLET ⁽¹⁾

Ártalmatlanítási műveletek

Az ártalmatlanítási műveleteknek két kategóriája van: a hasznosítási műveletek és a nem hasznosítási műveletek. Az A. szakasz a nem hasznosítási műveleteket, a B. szakasz a hasznosítási műveleteket foglalja magában.

Ez a melléklet mind az A., mind a B. szakasz tekintetében azokra az ártalmatlanítási műveletekre is vonatkozik, amelyek a vonatkozó szakaszban ⁽²⁾ felsorolt műveletek bármelyikének elvégzése előtt fordulnak elő.

Ez a melléklet kiterjed valamennyi ártalmatlanítási műveletre, függetlenül azok jogállásától, és függetlenül attól, hogy azok környezetvédelmi szempontból megfelelőnek minősülnek-e.

A. Nem hulladékhasznosítási műveletek

A nem hasznosítási műveletek olyan műveletek, amelyek még akkor sem minősülnek hasznosítási műveletnek, ha a művelet másodlagos jelleggel anyag- vagy energiavisszanyerést eredményez.

D20 Lerakás műszaki védelemmel környezetétől elszigetelt felszín feletti hulladéklerakóban

D21 Felszíni feltöltés (pl. folyadékok vagy iszapos hulladékanyagok elhelyezése árkokban, tározókban vagy ülepítő gátakban)

D22 Lerakás a talaj felszínére a D 20 és D 21 pont alá tartozók kivételével (pl. tartós felszín feletti tárolás)

D23 Tartós felszín alatti tárolás (pl. tartályokban történő elhelyezés bányákban)

D24 Lerakás a talajba a D 23 pont alá tartozók kivételével (pl. kutakba, sódómokba vagy természetes földalatti üregekbe történő injektálás)

D25 Talajban történő, helyszíni kezelés (pl. biodegradáció vagy biológiai vagy kémiai kezelés)

D26 Bevezetés víztestbe, kivéve a tengereket/óceánokat

D27 Bevezetés tengerbe/óceánba, beleértve a tengerfenéken történő elhelyezést is

D28 Léggörbe történő kibocsátás (pl. sűrített vagy cseppfolyósított gázok lefúvatása)

D29 Hőkezelés, a B. szakasz R 24 pontja alá tartozók kivételével (pl. égetés)

D30 Nem hasznosítás, a D 20–D 29 pontok alá tartozók kivételével

D31 Biológiai kezelés az A. szakaszban felsorolt műveletek bármelyikének elvégzése előtt

D32 Keverés, beleértve az elegyítést is, az A. szakaszban felsorolt műveletek bármelyikének elvégzése előtt

D33 Kézi kezelés (pl. szétválasztás), fizikai/mechanikai kezelés a D32 pont alá tartozók kivételével (pl. szétválasztás, méretcsökkentés, elpárologtatás, szárítás, autoklavozás), fizikai/kémiai kezelés (pl. oldószeres extrakció), kémiai kezelés (pl. semlegesítés, kémiai kicsapatás) vagy immobilizáció (pl. stabilizálás, szilárdítás) az A. szakaszban felsorolt műveletek bármelyikének elvégzése előtt

D34 Átcsomagolás az A. szakaszban felsorolt műveletek bármelyikének elvégzése előtt

D35 A D 31–D 34 pontok alá tartozóktól eltérő kezelés az A. szakaszban felsorolt műveletek bármelyikének elvégzése előtt

D36 Ideiglenes tárolás az A. szakaszban felsorolt műveletek bármelyikének elvégzése előtt

⁽¹⁾ E melléklet módosításai [a Részös Felek Konferenciája általi elfogadás után [három][négy] évvel bekövetkező időpont]-án/-én lépnek hatályba.

⁽²⁾ Lásd a D31–D36 műveleteket az A. szakaszban, valamint az R26–R31 műveleteket a B. szakaszban.

B. Hulladékhasznosítási műveletek

A hasznosítási műveletek olyan műveletek, amelyek fő eredménye az, hogy a hulladék hasznos célt szolgál azáltal, hogy más olyan anyagokat helyettesít, amelyeket egyébként egy meghatározott funkció betöltésére használtak volna, vagy amelyek eredményeként a hulladékot előkészítik e funkció betöltésére az üzemben vagy a tágabb értelemben vett gazdaságban.

R20 Az újrafelhasználás előkészítése (pl. ellenőrzés, tisztítás, javítás, felújítás)

R21 Szerves anyagok újrafeldolgozása (pl. fizikai/mechanikai kezelés, kémiai kezelés)

R22 Fémek és fémvegyületek újrafeldolgozása (pl. olvasztás, hidrometallurgia, fizikai/mechanikai kezelés)

R23 Szervetlen anyagok újrafeldolgozása, az R22 pont alá tartozók kivételével (pl. fizikai/mechanikai kezelés, kémiai kezelés)

R24 Hőkezelés, amelynek elsődleges eredménye az energiatermelés (pl. égetés)

R25 Az R 20–R 24 pontok alá nem tartozó hasznosítás

R26 Biológiai kezelés a B. szakaszban felsorolt műveletek bármelyikének elvégzése előtt

R27 Keverés, beleértve az elegyítést is, a B. szakaszban szereplő műveletek bármelyikének elvégzése előtt

R28 Kézi kezelés (pl. szétválasztás), fizikai/mechanikai kezelés az R27 pont alá tartozók kivételével (pl. szétválasztás, méretcsökkentés, elpárologtatás, szárítás, autoklavozás), fizikai/kémiai kezelés (pl. oldószeres extrakció) vagy kémiai kezelés (pl. semlegesítés, kémiai kicsapatás) a B. szakaszban felsorolt műveletek bármelyikének elvégzése előtt

R29 Átcsomagolás a B. szakaszban szereplő műveletek bármelyikének elvégzése előtt

R30 Az R 26–R 29 pontok alá tartozóktól eltérő kezelés a B. szakaszban felsorolt műveletek bármelyikének elvégzése előtt

R31 Ideiglenes tárolás a B. szakaszban felsorolt műveletek bármelyikének elvégzése előtt

II. RÉSZ**Az Európai Unió nevében előterjesztendő javaslatok a veszélyes hulladékok országhatárokat átlépő szállításának ellenőrzéséről és ártalmatlanításáról szóló bázeli egyezmény II. és IX. mellékletének módosítására**

Az egyezmény II. mellékletének Y48 bejegyzéséhez tartozó két lábjegyzetben és az egyezmény IX. mellékletének B3011 bejegyzéséhez tartozó két lábjegyzetben az „Oldószerként nem használt szerves anyagok újrafeldolgozása/visszanyerése (IV. melléklet, B. szakasz, R21 pont)” szöveg helyébe a „Szerves anyagok újrafeldolgozása (pl. fizikai/mechanikai kezelés, kémiai kezelés) (IV. melléklet, B. szakasz, R21 pont)” szöveg lép, és az „R3 művelet” szövegrész helyébe az „R21 művelet” szövegrész lép.

Ezek a változások az egyezmény IV. melléklete módosításainak hatálybalépésével egyidejűleg lépnek hatályba.
